



# LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÏL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cottonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedizion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

## LINT AUTONOMISTE



### LA NESTRE STELE COMETE NO SARÀ MAI CHÊ DAI POTENTS DI TURNI

Dree Valcic

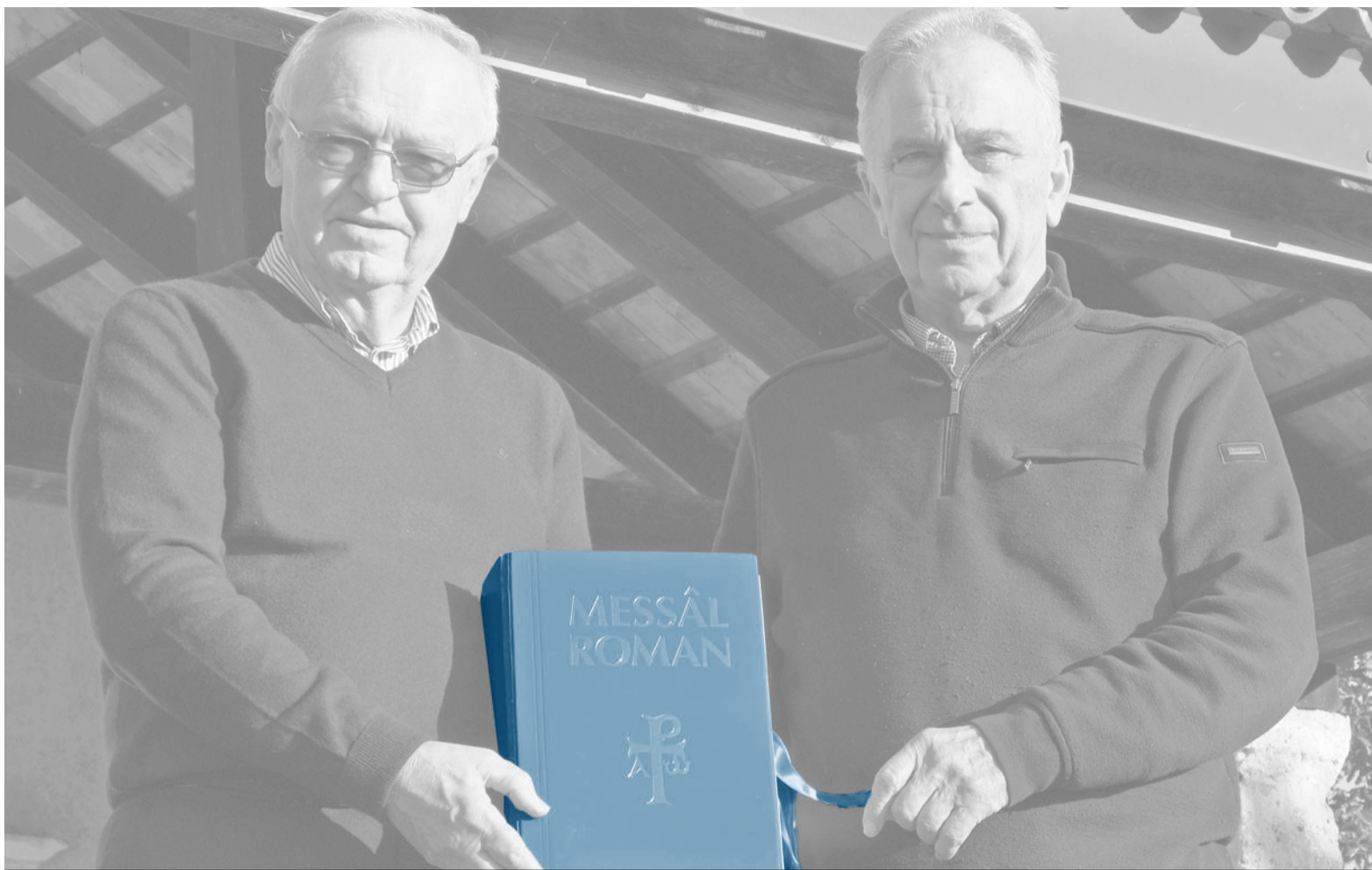
❖❖ Cui che al pensave che al fos dome un scherç, une campagne publicitarie studiade mâl e puartade indenant ancjemò piês, al varà di ricrodisi. Cui che al pensave che une batude, une scrite ironiche, une cjapade pal cûl e bastàs a ridicolizâ la iniziative, al varà di fâ marcje indaûr e recità il "mea culpa". Cui che ancjemò, ancje tra lis fuarcis politichis che si riclamin al autonomisim, al tignive un profil bas, par pôre che une critiche salvadie e podès alimentâ un clime di suspiets, di denunzie de unitât regionâl, al varà di fâ autocritiche.

❖❖ Parcè che "Io sono Friuli Venezia Giulia" no dome si è imponût, ancje a fuarce di oblics e di ricats economics, sul marcjât comerciâl, ma al à slargjât il so domini perfit ancje a nivel istituzionâl. Simpri plui dispès, di fat, al comparis in bande dal logo istituzionâl de Regjon.

❖❖ E tancj di nô a ridi su lis maiutis e sui cjapieluts metûts a pro di telecjamar dal president Fedriga, cence inacurazisi che dut al leve in direzion sielzude di cui che al veve tal cjâf un fin precis: anulâ la presince e la impuartance de componente furlane, diluintle intun contest che al esaltave invezit la centralitât, ancje visive, di chê Vignesie che e tornave a jessi il riferiment di une realtât teritoriâl politiche e economiche.

❖❖ Chel logo maledet, tant cjâr al assessôr Bini, al faseve di screepiste a ce che o stin viodint in chescj mês: il tornâ sù dal concet di "Tre Venezie", che o pensavin si fossin estintis, che a fossin sparidis, in plui che des cuvierinis dai vecjos cuaders di scuele,

(al va indenant a pagj. 2) ▶



## L'EDITORIÂL

# PREÂ PAR FURLAN AL È ONÔR E NO PECJÂT

Walter Tomada

J o no jeri ancjemò nassût cuant che pre Checo Placerean al tacave a voltâ il Messâl par furlan. A son passâts passe 50 agns e i furlans no àn ancjemò plen drit, pe Glesie di Rome, a preâ inte lôr lenghe. La Conference Episcopâl dai Talians e à mancjât, ancjemò une volte, di fâ bon il volum che al è stât prontât di agnorums dai predis di Glesie Furlane daûr des indicazions une vore precis di pre Toni Beline. E lu à fat "a la maniere taliane", ven a stâi fasant mancjâ la maiorance cualificade dai doi tierçs di ducj i vescui talians, che e sarès coventade pe aprovazion. Come i parlamentârs, chedisolita àn simpri alc di miôr ce fâ, ancje i vescui, se a àn di sigurâ un drit ai furlans, a son simpri di une altre bande. Ancje se ur capite, compuartantsi in cheste maniere, di lâ cuintri decisions che i lôr stes coleghis a àn cjapât cetant timp indaûr: par esempli, chê di dà acet al Lezionari e ae Bibie, fasant diventâ il furlan lenghe liturgjiche cun ducj i crismis. A sburtâ, in chê volte, cuntun pazient e abil lavôr diplomatic, al jere stât bonsignôr Duilio Corgnali che cumò al è stât un dai prins a rimarcâ tant che un scandul il fat che, invezit di concludi chest percors in maniere coerente

fasant bon ancje il Messâl, la Cei si sedi indurmidide sul plui biel, cuasi a fânus un dispiet. I vescui a son 226, e a pro dal messâl a an votât 114, cun 50 contrariis e 9 astignûts. Dut câs, o sin ben lontans de maiorance di doi tierçs che e coventarès. Glesie Furlane e à vude une reazion misurade e ferme, disint messe par furlan par "ringraciâ" la Cei no cate la sô malegracie cui furlans. Sul ôr dal Tiliment, ali de glesieute di Sant Jacum di Vilegnove di San Denêl, 400 personis a son rivadis

pandint la lôr voie di no jessi bandonadis de Glesie universâl. Intant la Filologjiche e à clamât adun ducj i furlans par fâ un apel ae Cei: e je vignude fûr une robe ben fate, ma "ae taliane", educade ma un tic lamie e burocratiche, cu la pôre di jessi "masse rivendicatîfs", pensant che la Cei e scoltarà par sigûr la peraule dai furlans se lôr a domandaran par plasê ce che a spietin za di 17 agns. Par nô, al continue a jessi il timp de limuesine, dal scugnî domandâ

ben planc e par plasê ce che al varès di jessi un drit e un vantaç pe stesse Glesie, che si è aromai inviate a jessi ecumeniche (e al è pardabon un ben) cun dutis lis minorancis, al di là di ogni gjenar di discriminazion o margjinalizazion. E je une Glesie inclusive cun ducj, ma no cui furlans. Chei no àn ancjemò vude la benedizion. Ma - a sintî il vescul, che si dîs "plen di marum" - se a staran bogns, prin o dopo il contentin ur rivarà.

◆ Za i Venits nus stimavin "boni et fideli furlani", bogns e cuiets, simpri ubidients. O sarai trist, ma se nol vignarà di corse un si al Messâl, salacor al vignarà ancje chi il timp de disubidience. La Glesie di chenti e je zastadeschismatiche: se al baste preâ inte nestre lenghe par jessi scomunicâts, forsit cualchidun si visarà di chê resistance no violente che za tal timp dai Trê Cjapitui i Patriarcjis a vevin metût in vore, e al fararà capî a Rome che e je in tuart. Par esempli, se pe Glesie çoncjà une lenghe nol è pecjât, cualchidun che le fevele al podarès vè voie di çoncjà il 8 par mil che fin cumò i lassave. No je dome une cuistion ecclesiastiche: si fevele de dignitât di chel popul che Diu al à sgnacât su chel toc di tiere clamât Friûl. ■

❖ a pagjine 5 e 12

**A TORZEON PAL FRIÛL  
e VIAÇ AE SCUVIERTE  
DAL FRIÛL DI JEVÂT**

di Diego Navarria e Agnul Floramo

❖ agjine 9

**SPORT ... CHE TI TRAI!**

La Pesistiche Udinese e ricuarde 60 agns di storie, tignint cont dai siei alenadôrs e dai lôr sucès di Francesco Tonizzo

❖ a pagjine 10 e 11

**MUSICHE FURLANE**

Gnovis produziions par Vôs de Mont e Anutis di Alessio Screm e Moira Pezzetta

❖ a pagjine 11

**LA SITUAZION DAL FRIÛL  
ISE PARDABON  
CUSSÌ GRIVIE?**

La riflession di Fausto Stefanutti



A son stâts passe 200 - tra zovins students, insegnants e compagnadôrs, cualchidun rivât fin di Paulâr intal cûr da la Cjargne pûr di no pierdi chest moment cussi impuartant - i protagoniscj da la seconde edizion dala "Zornade dai Conseis Comunâi dai Fruts dal Friûl", organizade da l'Assemblee di Comunitât Linguistiche Furlane (ACLIF, ch'è a 141 Comuns aderents) a Udin intal auditorium Comelli da la sede da la Regjone Autonome Friûl Vignesie Julie.

◆ Par l'ocasion a son stadis fatis ancje lis premiaisons dal concurs par progjets di promoziun da l'identitât furlane: a vinci il premi - un contribût economic par realizâ il progjet - i Conseis Comunâi dai Fruts di Glemone, Merêt di Tombe, San Denêl, Dartigne, Muçane, San Vît di Feagne e Voleson Darzin cun San Martin dal Tiliment (Consei comunâl dai Fruts ugnul par chei doi Comuns). Intervents dal president da l'Assemblee Daniele Sergon, sindic di Caprive, di Mauro Bordin president dal Consei regionâl dal Friûl Vignesie Julie e da l'assessor regionâl a lis finans Barbara Zilli. L'event al è stât condot dal ator Claudio Moretti.

◆ La jurie formade da l'ACLIF, cun ancje i siei vecjos presidents e adun cun ARLeF e Societât Filologjiche Furlane, e à lavorât fis par valutâ i progjets. In dut a àn partecipât al concurs 14 Conseis Comunâi dai Fruts. Parsore dai 7 nomenâts ch'è àn vût il contribût, segnalazions ancje par Cjarlins, Paulâr, Porpêt, Rude, Talmassons, Tavagnà e Tresesin.

◆ "I conseirs dai Conseis Comunâi dai Fruts - al à marcât Sergon - a àn une incarghe di interès public, paragonabil a chel dai coleghis

## LENGHE

## Udin: premiâts de Aclif i progjets pe promoziun de lenghe furlane inte zornade dai conseis comunâi dai fruts dal Friûl

Redazion



I CONSEIRS COMUNÂI DAI FRUTS PREMIÂTS

grancj ch'è son sentâts intai Conseis Comunâi: ancje la lôr vòs e va scoltade insiem a chês altris dal teritori furlan. O vin decidût fâlu in maniere concrete organizant la Zornade e il concurs, che a Udin nus à permetût di ringraziâju pal

lôr impegn e compagnâju viers l'avignî. O vin sielt 7 dai progjets ch'è àn mandât pal concurs, ma al è di dî che ducj chei partecipants a vevin une carateristiche in comun: l'amôr e la passion par la culture e lenghe furlane e l'impegn par puartâle



DI MAN ÇAMPE: ZILLI, BORDIN E SERGON

indenant. Ai zovins conseirs o dis di sintîsi furlans braurôs simpri, simpri furlans".

◆ "Viodi ducj chei fruts entusiascj e plensdivoiedi fâ parjudâli lôr scuelis e comunitâts cuntune disposizion propositiva e partecipativa rispiet

a chel ch'è sucet sul lôr teritori - al à zontât Bordin - e je une fantastiche inieziun di energjie par cui che, come me, al à une incarghe politiche e si impegne ogni di pal ben dal Friûl Vignesie Julie".

◆ "L'avignî da la politiche da la nestre regjon e fâs ben sperâ. A testimoniâlu a son i fruts presints vuêalevent organizât dal'Assemblee - e à dit Zilli - che si viôt ch'è son emozionâts. Cheste largje e sentide partecipazion nus da ancjemò plui responsabilitât par lavorâ inta la maniere miôr pal ben dal nestri Friûl Vignesie Julie e, in chest câs, ancjemò di plui pal Friûl, considerât che l'iniziativa e je dedicade a la comunitât furlane, a la sô lenghe e a la sô identitât. Elements che o vin di jessi simpri braurôs".

◆ Sergon al à regalât a Bordin e a Zilli la spilute da l'ACLIF.

◆ Presints ancje i rapresentants dai Conseis Comunâi dai Fruts di Codroip e Ruvigne. Salûts istituzionâi di bande dal president da la Societât Filologjiche Furlane Federico Vicario, di Stefania Garlatti Costa conseire delegade al furlan e multilinguist dal Comun di Udin, invizat a rapresentâ l'ARLeF e il so president Eros Cisilino e je stade la delegade Vania Petoello, ch'è a fat ancje part da la jurie dal concurs adun cul president Sergon e i siei doi predecessors Diego Navarra e il conseir regionâl Markus Maurmair, ch'è jerin presints ancje lôr. In rapresentance dal Consei da l'ACLIF a àn fevelât Ornella Comuzzo (Comun di Tavagnà), Alessandra Vanone (Tresesin) e Ester Filippuzzi (Spilimberc). Presints ancje tancj altris sindics e amministradôrs a compagnâ i lôr Conseis Comunâi dai Fruts. Coordinament da la Zornade dal segretari ACLIF Claudio Romanzin. ■

## ESODO

## E lusive une stele

Tonin Cjapielâr

Estave rivant la gnot e lui al veve decidût di cjapâsi sù e di partî, sparî di cjase, finalmentri scjampâ. A jerin mès e mès che i dave fastidi dut, ancje la famee: la femine no jere la fasecje rose rosse di une volte, i fis a fasevin la lôr vite e lui si jere sierât simpri di plui. La pension no lu veve judât e al passave il timp distirât sul sofâ a cjâlâ films western par television.

Il mont i veve insegnât che nol merte volût ben e lui bandonâts i amis, l'ostarie, la biciclete si jere butât tun profund discontent. Un malstâ di dentri lu veve gafât e no lu molave; i pareve ancje che la vite i scjampave di man, si riduseve a nuie, o piês ancjemò, che i siei siums a jerin plombâts tun faliment. E il falît al veve tal cerneli scrit il so non e cognon.

◆ Doman al sarès stât Nadâl e

duncje: scugnî jessi contents tun va e ven di visitis di cortisie e di pachets, tun sfuarçâsi di bevi e di mangjâ, di ligrie sfaçade, di peraulis falsis, di falsatâts mascaradis.

◆ In glesie, a la messe di miezegnot, a jerin agns che nol leve; al veve pierdût il gust dal Signôr e lis predicjîs no rivavin ni a forâ il so cûr ni a vuarî l'anime sô.

Il Nadâl, chest an, si presentave come une farse e lui no si sintive di fâ il saltarin. Bisugnave propit partî. Al sarès lât li che al jere nassût, tun prât, tun stali fûr di man, tal cidin, sot di un cil di stelis... Li i someave che, bessòl, al sarès stât in companie di se stes e, lontan di ducj, si sarès cjatât in armonie e in pàs.

Si preparâ; al cjolê alc di meti sot i dincj, une butilgje di vin, une pile eletriche, i furminants, scarpons, gjache fodrade, siarpe, scufe, cuatri

francs te sachete e al partî.

◆ La strade, tal lâ fûr de citât, e jere iluminade di scritis, di reclâms, di lûs che a corevin, si impiavin e si distudavin tune confusion degne di un manicomi e che no veve nuie di cristian. Il so cûr al leve cumò, par cuintriposizion, al Nadâl di cuant che al jere frut li che la gnot e diventave misteri e intal scûr si gjoldevin lis stelis dal cil.

Rivât in pais al sierâ la machine e al cjapâ la strade dal bosc. La mulatiere si rimpinave pe mont, si mudave in vecjos scjalins cunsumâts, si strenzeve intal troi dal prât.

◆ Fra lis ombris dai arbui al slungjâ il pas par une buine ore; no si sintive bessòl, parcè che cun lui, platâts e cuiets, a respiravin il cjavrûl e il cjamoç, la bolp, il jeur, il gjat salvadi e i uceluts amis de sô zoventût, animis che si podeve fidâsi di lôr e che no fasevin dal mâl a nissun.

◆ Intant che al cjaminave, ogni scjalin e ogni len i ricuadave alc: li a vevin sostât so pari e sô mari e cul al polsave so von; cetantis voltis che ancje lui al veve pescjât di corse il troi dal stali e di frut si jere butât a fâ marculis cui amis ju pal prât.

Al jere frêt, alc di aiar; ma plan plan il glaçât che al sintive dentri dal cûr si

stave sglaçant; lis imagjinis de vierte de vite i dismovevin l'afiet che canai te famee e tal pais al veve gjoldût.

Al vierzè la puarte dal stali: dut al jere in ordin e i laris no jerin passâts.

◆ Al impiâ une bieles fughere, al scjaldâ une scudiele di lat, lu rionzè cuntun bussul di snops e dopo vè bevût si distirà su la bance e si taponâ.

Nol veve sium e intant la cusinute dal stali si popolave di int; i comparivin i siei... Tropis voltis so pari, rivât dongje strac dal lavôr, no veval distirât i vues su cheste bance li che lui si cjatave cumò. E si impensâ dal nono e dal profum de pipe. Al jevâ, al cjolê il tabac e la pipe che al puartave simpri cun sé, si sentà e dute la stanze e començâ a nulî di chel bonodôr.

◆ Al jere tornât tal so mont, cuant che la vite no veve ancjemò ni egoisim ni faliment, ma dome un biel avignî.

Cumò al rivave di lontan, puartât dal aiar, il sun des cjampanis che a invidavin a la messe di miezegnot; si ricuadâ di cuant che di piçul lu menavin in glesie parcè che in ch'è gnot al nasseve il Signôr: puar come lui, tune borgade come lui, tun stali come lui; e la mame che no imbroie

il so frut i contave che Gjesù Bambin al jere vignût jù dal cil par amôr: nus voleve ben.

◆ Ch'è peraule 'amôr' i ricuadâ a colp cuant che partint dal stali al leve a murosâ, cerçant la bielece di jessi zovins e chel gjoldi di amôr che al varès fat florî la sô vite. Dopo e jere vignude la frute, il frut e par lôr ogni sacrifici si jere fat lizêr: i siei fis a jerin par lui glorie e sodisfazion.

L'amôr al veve rindût ogni zornade bieles, intant che cumò al stave diventant un ors, piês des bestiis dal bosc.

Al jevâ in pîts e al sistemâ il boreç; lis boris lis varès cjatadis ancjemò vivis a buinore. Cence savê, al disè a se stes: "L'amôr al è come il fûc dal stali, no si distude mai" e al zontâ: "Bon Nadâl".

◆ Ormai par lui dut al jere diventât semplic e biel: lis stretis di man come i cjants in glesie, i films western come la baldorie de ostarie.

Si impensâ de sô int; ju benedi no dome tal amôr uman, ma in chel dal cil che no si distude mai.

"Chel che al vûl ben, al disè, nol sarà mai un falît".

E si indurmidî.

Difûr sore dal stali, te gnot, e lusive une stele. ■



## FRIÛL EUROPE

## Il balon di aur di Aitana Bonmatí e la Europe travanade di tensions

Marco Stolfo



**C**hè des ultimis setemanis e je une Europe travanade di tensions. No son dome lis preocupacions e salacor lis contradizions che a divegnin dal là dilunc dai conflits in Ucraine e in Palestine, là che la situazion e je simpri plui grivie e penze e nol somee che e sedi in stât di là in miôr. A son ancjemò altris cuistions viertis che ancje là che a mostrin une muse positive a palesin in chel istès problemis e contrascj concrets o almancul potenziâi.

◆ Une di chês e je par sigûr chê de formazion dal gnûf guvier dal Ream di Spagne. La lungje tratative tra il leader socialist spagnûl Pedro Sánchez e irapresentants dai partîts autonomiscj e indipendentiscj che a son espression des nazionalitâts storichis di Catalogne, País Basc e Galizie si à sierade cuntun acuardi che al conferme il numar un dal PSOE intal palaç de Moncloa. Ancje il gnûf esecutif al sarà di minorance, al sarà componût dai socialiscj e de coalizion di çampe Sumar e al varà la poie parlamentâr de rapresentance di chê che le clamin "Spagne periferiche".

◆ Dopo dal prin acuardi cjatât pe elezion tant che presidente dal Congrès dai Deputâts de socialiste maiorchine, Francina Armengol, chê stesse maiorance si è dade dongje ancje par inviâ l'esecutif. La "no opozizion" des fuarcis nazionalitariis e regionalistis e je il risultât de acetazion de bande dal PSOE e di Sumar des rivendicazions in cont des competencis politichis e fiscâls des autonomiis teritoriâls e soreddut a pro de amnistie pai indipendentiscj catalans implicâts intal referendum dal 1n di Otubar dal 2017, che e zovará ancje a passe setante polizais, e di une gnove consultazion pe autodeterminazion. La propueste di leç pe amnistie e je za stade fate indenand e depositade, cundut che il so iter al sarà lunc, intant che chê di un gnûf referendum e je par sigûr la cuistion plui complicade.

◆ Par intant la partence dal gnûf esecutif e je stade saludade – si fâs par mût di di – di une schirie di iniziativis e manifestazions inmaneadis des opozizions de diestre nazionaliste dal Partido Popular, di Vox e di ce che al reste dai Ciudadanos, in place «cuntri di chei che a dividin la Spagne». La clime – tra fanatism nazionalist e eversion – e somee un tic masse a chê di Capitol Hill in Americhe ai 6 di Zenâr dal 2021, massime dopo che vinars ai 17 di Novembar la Asociación de Militares Españoles (AME), che e ten dongje militârs in congjêt des diviersis fuarcis armadis, e à dât fûr un document di jessi atîf a pro de «destituzion dal president Pedro Sánchez».

◆ La ande e je su par jù compagne ancje a Varsavie, dulà che il president de Polonie Andrzej Duda, esponent dal partît di diestre Prawo i Sprawiedliwość (PiS), intune interviste saltade fûr ai 20 di Novembar stâts sul setemanâl Sieci, avonde dongje de sò aree politiche, al à palesât la sò opozizion viers de gnove maiorance parlamentâr di centri-centriçampe cun democristians, liberài, socialiscj e verts, che e je saltade fûr dopo des elezions politichis dai 15 di Otubar. ◆ Però a son ancje buinis gnovis. Par esempi e je chê de atribuzion dal balon di aur feminin ae zuiadore catalane Aitana Bonmatí, che cuant che e à ritirât il premi a Paris e à fat un discors un pôc par francès, un pôc par inglès, un pôc par spagnûl e un pôc ancje inte sò lenghe proprie. Tal Stât spagnûl a son stâts chei che a àn preseât e chei che si son sustâts pes sôs peraulis par catalan. La zuiadore dal Barcelona no si à scomponude e anzit, intune interviste, e à tornât a marcâ che il catalan al è la sò lenghe e che al è so dirit «doprâle e domandâ che e sedi ricognossude a nivel european». Tra cetantis tensions, un messaç di sperance e cun sintiment. ■

## AUSTRIE

## Precedence ai cicliscj?

Barbara Cinausero



**C**umò a Claufurt, in sedis croseris cun semaforis, i cicliscj a puedin zirâ a man drete o là indevant drets cul ros, si ben che il guvier regionâl al viodi in mût cetant critic cheste gnove regule dal codiç stradâl, fate buine za fa

pôc timp de aministrazion citadine. Ma la citât no mole e e ponte a diventâ capital des bicicletis. Dut câs cheste gnove precedence pes bicicletis e scooters eletrics e inmanee di un continui gnovis polemichis par vie dai ponts debii

che cualchi ricerce dal ÖAMTC (al corispuint ae nestre ACI) e varès marcât. La pussibilitât di zirâ a man drete e vignarès doprade nome di pôcs cicliscj, stant che i cartei cu lis frecis verdis metûts di pueste a saressin pôc clârs. Cun di plui, lis gnovis regulis a saressin pôc cognossudis. Si à rimarcât, in pronte, che la plui part dai cicliscj no rispjetin la regule dal "stop", o ben che a varessin di fermâsi un moment prime di zirâ. Stant al ÖAMTC, il legislatôr al varès di pinsirâ no nome sul fat di fâ cognossi ben lis gnovis regulis, ma ancje controlâ che a vegnin rispjetadis, ce che si podarès rivâi quartantur i mioraments dal câs.

◆ Fin cumò lis rispuestis di bande dai citadins informâts a son dutis positivis. Lis frecis verdis a son stadis metudis sù nome su lis croseris là che si pues zirâ suntune piste ciclabilis za pronte. Sul imprim dal 2024 si scomençarà a stazâ se meti in vore cheste modifiche dal ros ancje in altris croseris e cun cualis modalitâts.

◆ Ancje di bande de polizie no son impediments al progjet de citât di Claufurt, par vie che fintremai cumò no saressin capitâts incidents. Dut câs, la polizie si apele a cicliscj e vuidadors di scooters eletrics par che a rispjetin l'oblic di fermâsi prime di zirâ, seial par scjinfâ incidents seial par svuincâ multis di 40 euros.

◆ Par cumò Claufurt e reste la citât vuide dal esperiment. A Vilac cheste pussibilitât no esist ancjemò, ma si sta scrutinant la idoneitât des tantis croseris par une pussibile introduzion di une disposizion compagne. ■

## LA CONTUTE PAI PLUI PIÇI

## IL CJANT DAL GJAL

Roberto Meroi

**A**vile Manin di Passarian e fo fate une cunvigne internazionâl cu la partecipazion dai gjai plui famôs e impuartants dal mont.

A jerin in discussion arguments di chei grues.

Un di chei al veve par teme: *Isal nassût prime l'ûfo la gjaline?*

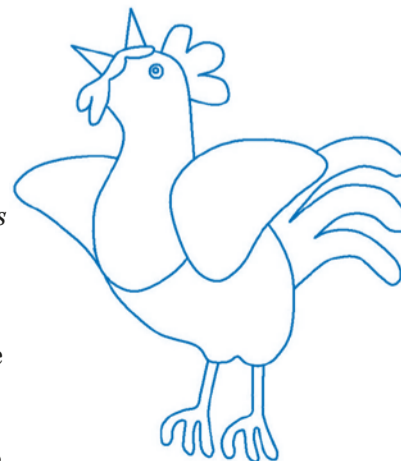
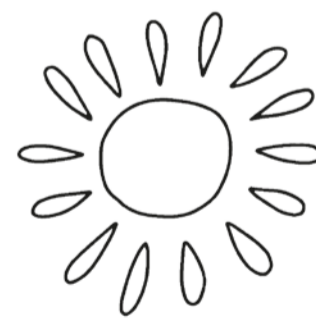
Daspò di une setemane di dibatiment, no vignî stabilide nissune conclusion definitive.

◆ Ma l'argument che al à vût discjadenât un grues scambi di ideis al è stât:

*Ise vere che il cjant dal gjal al fas cricâ il di?*

Su chest teme, par prin al cjapà la peraule il stimât professôr Carioca che al vignive dal Brasil e che al tacà:

*"Cocorocò! Jo o pensi che il lusôr al rivi intal mont dome parcè che*



o sin noaltris gjai a fâlu vignî cul nestri biel cjant."

◆ Daûr di lui al intervignî Polish, studiôs olandês cognossudon: *"Kikereküüü a ducj! Ancje jo o crôt che se no fossin noaltris gjai, il mont al restarès simpri intal scûr."*

◆ Al le a di la sò ancje Gavriolo, un rus grant esport di chestis robis: *"Kukarekù! Jo o soi sigûr che a son propit i cjants luncs e perfets dai gjai che a fasin rivâ su la tiere tant splendôr. E al è ancje par chel che cuant che il gjal al torne intal gjalinâr dutis lis gjalinis lu amirin!"*

◆ Par ultin, al cjapà la peraule Crispin, un gjal che al vignive des bandis di Spilimberc.

*"Chichirichi!"* al tacà Crispin e, par furlan, al spiegà che une volte lui al veve cjapât frêt e cul mâl di cuel i jere vignude la grocje, e cussì nol rivave a cjantâ. In chê di, ancje cence il so cjant, al rivà il soreli e al fasè lusôr dapardut.

La sò e fo la relazion plui preseade dai participants ae cunvigne mondiâl, tant che Crispin al vignî proponût pal Nobel. ■



---

**Par viodi chei altris contignûts  
de “La Patrie dal Friûl”,**

abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît  
**[www.lapatriedalfriul.org](http://www.lapatriedalfriul.org)**



**Per vedere gli altri contenuti  
de “La Patrie dal Friûl”,**

abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito  
**[www.lapatriedalfriul.org](http://www.lapatriedalfriul.org)**

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,  
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:

**almancul une volte al mês, lei par furlan!**

